



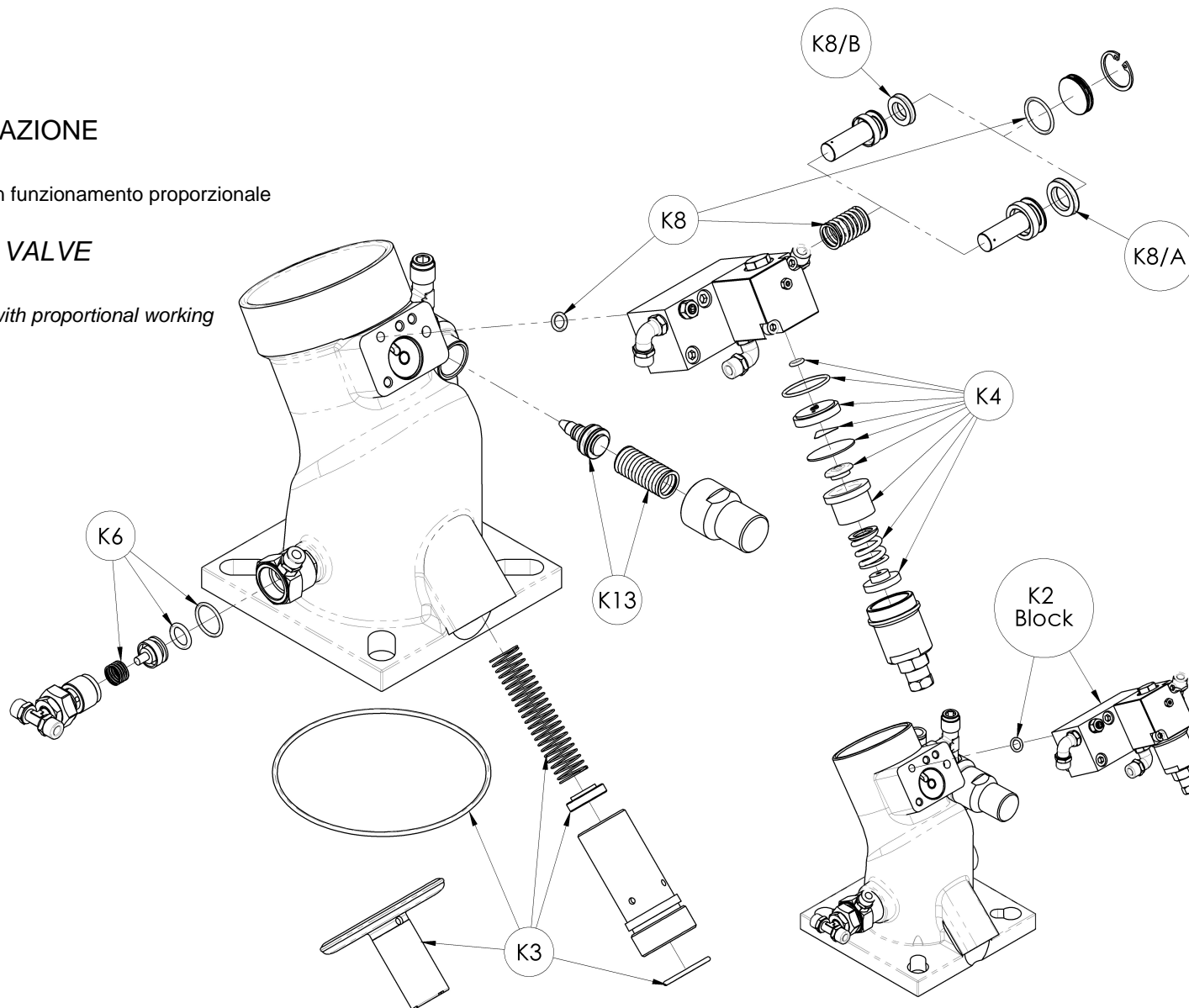
Valvole brevettate per compressori rotativi a vite e a pistoni
 Patented valves for piston and screw rotary compressors

**REGOLATORE ASPIRAZIONE
 MOD. RB80PM**

per motocompressori a vite con funzionamento proporzionale

**INTAKE REGULATOR VALVE
 MOD. RB80PM**

for motor screw compressors with proportional working



V.M.C. s.p.a. - Via A. Da Schio, 4/A-B - I-36051 CREAZZO (VI) - ITALY - Internet: www.vmcitaly.com
 Tel. +39 0444 / 521471 - 0444 / 341115 - Fax +39 0444 / 275112

TIPO TYPE	DM	REVISIONE REVISION	06	DATA DATE	12/11	GRUPPO LINE	670	ARTICOLO ARTICLE	.03	MODELLO MODEL	60
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



Valvole brevettate per compressori rotativi a vite e a piston
 Patented valves for piston and screw rotary compressors

KIT RICAMBI RB80PM - SPARE PART KIT RB80PM							
Tempo Manutenzione / Maintenance Time : 8.000 ore/hours							
COMPLETO COMPLETE 670.0360	K3	620.0365	KIT RICAMBI CORPO RB80 RB80 BODY SPARE PARTS KIT				
	K6	220.0619	KIT RICAMBI V.SCAR. GHS100 GHS100 VALVE SPARE PARTS KIT				
	K13	250.0415	KIT RICAMBI VALVOLA DI SFIORO Mod.OFV "OFV" OVER FLOW VALVE SPARE PARTS KIT				
	K11	670.0130	KIT RICAMBI BLOCCHETTO COMPLETO "PM" COMPLETE "PM" UNIT BLOCK SPARE PARTS KIT	K4	250.0515	KIT RICAMBI VALV. COM. PROPORZ. GE300 GE300 PROPORTIONAL VALVE SPARE PARTS KIT	
				K8	670.0135	KIT RICAMBI BLOCCHETTO COMANDO "PM" "PM" CONTROL UNIT BLOCK SPARE PARTS KIT	K8/A
					K8/B	KIT ANELLO TENUTA NAPN 20 VITON Kit ricambio per regolatori prodotti fino all'ODL n°D04088 NAPN 20 RING GASKET VITON Spare parts kit for intake valve made until job order n°D04088	

Manutenzione Straordinaria / Extraordinary Maintenance		
670.015	K2 Block	BLOCCHETTO COMANDO COMPLETO COMPLETE CONTROL UNIT BLOCK

V.M.C. s.p.a. - Via A. Da Schio, 4/A-B - I-36051 CREAZZO (VI) - ITALY - Internet: www.vmcitaly.com
 Tel. +39 0444 / 521471 - 0444 / 341115 - Fax +39 0444 / 275112

TIPO TYPE	DM	REVISIONE REVISION	06	DATA DATE	12/11	GRUPPO LINE	670	ARTICOLO ARTICLE	.03	MODELLO MODEL	60
--------------	-----------	-----------------------	-----------	--------------	--------------	----------------	------------	---------------------	------------	------------------	-----------



Valvole brevettate per compressori rotativi a vite e a piston
 Patented valves for piston and screw rotary compressors

• **INTAKE REGULATOR VALVE MOD. RB80PM**

SYMPTOMS	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The compressors doesn't load, loads slowly or doesn't open completely.	1. Servo piston's spring broken	1. Replace the spare part kit K8
The compressor keeps on loading over the working pressure	1. Servo piston's gasket worned 2. Proportional control valve Membrane worned 3. Overflow valve doesn't work correctly	1. Replace the gasket by K8 spare part kit 2. Replace the membrane by K4 the spare part kit 3. Replace the spare part kit K13
During the loading phase, the valve blowing a part of air in the inlet manifold. (Loss of performances: less produced air)	1. GHS100 Valve damaged (see the below picture)	1. Replace the spare part kit K6
Oil into the air filter junction after the compressor shut down	1. Oil level inside the tank separator too much high 2. No-return spring broken 3. No-return throttle gasket worned	1. Check oil level in the tank separator and eventually remove the exceeding oil 2. Replace the spare part kit K3 3. Replace the spare part kit K3
Oil into the air filter junction during idling condition	1. Oil level inside the tank separator too much high 2. Separator filter obstructed or damaged.	1. Control the oil level into the separator Tank. If it necessary remove the exceeding oil . 2. To check the separator filter is not damaged or dirty. If it necessary replace it.

V.M.C. s.p.a. - Via A. Da Schio, 4/A-B - I-36051 CREAZZO (VI) - ITALY - Internet: www.vmcitaly.com
 Tel. +39 0444 / 521471 - 0444 / 341115 - Fax +39 0444 / 275112

TIPO TYPE	DM	REVISIONE REVISION	06	DATA DATE	12/11	GRUPPO LINE	670	ARTICOLO ARTICLE	.03	MODELLO MODEL	60
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



Valvole brevettate per compressori rotativi a vite e a piston
Patented valves for piston and screw rotary compressors



ATTENZIONI WARNINGS

- 1) Prima d'ogni operazione leggere attentamente la presente documentazione. La mancanza osservanza delle informazioni delle istruzioni in esse contenute può provocare danni a cose o lesioni a persone.
Before starting any operations, read this document carefully. The disregard of the information herein contained can damage and injure people and things.
- 2) Utilizzare raccorderia a filettatura cilindrica, dove non diversamente indicato. Rispettare la posizione e le dimensioni minime dei tubi e dei raccordi indicate su **SCHEMA CIRCUITO**. Il mancato rispetto di suddette posizioni e dimensioni può causare il malfunzionamento del prodotto
*Use cylinder thread connections, unless otherwise indicated. The position and minimum dimensions of pipes and fittings as indicated on **CIRCUIT SCHEME** must be complied with. If not, malfunctioning of the product can be caused.*
- 3) Installazione e manutenzione vanno esercitate da personale qualificato. Attenersi in ogni caso alle norme antinfortunistiche vigenti.
Installation and maintenance must be carried out only by qualified staff. Always comply with current safety and accident prevention regulation.
- 4) Utilizzare adeguati indumenti protettivi durante l'installazione e la manutenzione (per esempio: tute, guanti, occhiali protettivi, cuffie, ect).
Use suitable protective garments during installation and maintenance (for example: overalls, gloves, protective glasses, ear plugs and caps, etc).
- 5) Tutte le operazioni d'installazione e manutenzione devono essere effettuate a macchina spenta (pressione ambiente) ed a circuito elettrico disinserito.
All installation and maintenance operations must be carried out both when the machine is switched-off (environment pressure) and when the electrical circuit is off.
- 6) Porre in sicurezza gli organi di trasmissione quali, giunti, pulegge. Verificare la tenuta delle tubazioni contenenti aria e/o olio. Non toccare gli elementi mobili del prodotto quando la macchina è in funzione.
Transmission parts like couplings and pulleys must be safe. Check air/oil pipe seals. Do not touch the mobile elements of the product when the machine is on..
- 7) Attrezzature e/o altri sistemi utilizzati per la movimentazione, installazione e manutenzione, dovranno essere adeguatamente dimensionati in termini di peso e di geometria. I componenti sporgenti dovranno essere adeguatamente protetti ogni volta che la macchina sarà movimentata.
Equipment and/or other systems used for motion, installation and maintenance will have to be adequately dimensioned in terms of weight and geometry. Projecting parts must be sheltered when the machine is on.



Valvole brevettate per compressori rotativi a vite e a pistoni
Patented valves for piston and screw rotary compressors

- 8) La ditta costruttrice si esime da qualsiasi responsabilità per danni a persone, cose causati da un impiego non corretto del prodotto, dalla mancata o superficiale osservanza dei criteri di sicurezza riportati nel presente documento, dalle modifiche anche lievi, dalle manomissioni e dall'impiego di parti di ricambio non originali.

The manufacturer is not liable for damages to people and/or objects that may be caused by product misuse, non-compliance or partial compliance with safety standards mentioned in this document, changes even small ones, as well as tampering and use of non-original spare parts.

- 9) La **durata della garanzia**, se non diversamente convenuto per iscritto, è di **15 (quindici) mesi** dalla produzione di cui **nr. lotto** riportato sull'articolo e comunque non inferiore a 12 mesi dalla data di consegna. Sono esclusi dalla garanzia i materiali di consumo e quelli soggetti ad usura. La garanzia **decade** se i dispositivi VMC risultino:

- manomessi o alterati da persone che non siano state direttamente autorizzate in forma scritta dal servizio di Supporto Tecnico VMC Spa;
- danneggiati da un cattivo utilizzo o da negligenza nell'installazione e/o gestione da parte del Cliente;
- resi con imballaggio **NON ORIGINALE e/o INIDONEO** a preservarne le condizioni originali.

The warranty period, unless otherwise stated in written form, is 15 (fifteen) months from production date, based on the lot no. reported on the item. Anyhow it cannot be earlier than 12 months from dispatch date. Commodities and wear-and-tear materials are not eligible to warranty. The warranty is not valid if VMC products turn out to be:

- *tampered or modified by people who have not been directly authorized in written form by VMC Spa Technical Support.*
- *damaged by bad usage or carelessness in setting-up and/or management by the Customer.*
- *returns with **NON-ORIGINAL and/or UNSUITABLE** packaging that does not guarantee their initial conditions.*

- 10) Al termine della vita del prodotto si dovrà procedere allo smaltimento della stessa, in ottemperanza della legislazione vigente sullo smaltimento dei rifiuti industriali.
At the end of its lifetime, a product will have to be disposed of, complying with current law rules regarding industrial waste disposal.

La società V.M.C. s.p.a. si riserva di apportare modifiche al presente manuale, a sua discrezione e senza preavviso.

V.M.C. s.p.a. reserves the right to modify the installation and run book without prior notice.